

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

1 Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование: BRUNOX® IX 50**
- **Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
- **Приложение на веществото / на приготвянето**
High-tec-long-term corrosion inhibitor & high-quality lubricant
средство за предпазване от корози
мажещо средство / смазочно вещество
- **Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/Доставчик:**
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04
Fax + 49/ (0) 841 961 29 13
E-mail: office@brunox.com
- **BRUNOX AG**
Tunnelstrasse 6
CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com
- **Даващо информация направление:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **Телефонен номер при спешни случаи:**
Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51
Notruf - CH - : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - AT - : 01 4064343 EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Описание на опасностите

- **Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS02 пламък

Flam. Liq. 3 H226 Запалими течност и пари.

- **Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО**

R10-66: Запалим. Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

- **Специални указания за опасности за човека и околната среда:**

Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.

При продължителен или повторен контакт с кожата може да възникне дерматит /възпаление на кожата/ от обезмасляващото действие на разтворителя.

(продължение на стр.2)

BG

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

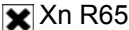



преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.1)

- **Класификационна система:**
Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.
- **Елементи на етикета**
- **Обозначение по директивите на ЕИО:**
Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.
- **R-изрази (указания за опасности):**
10 Запалим.
66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
- **S-изрази (съвети за безопасност):**
2 Да се пази далече от достъп на деца.
16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.
23 Да не се вдишва парата/аерозола
29/56 Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или спец-иални отпадъци.
46 При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикета.
51 Да се използва само на проветриви места.
- **Други опасности**
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

3 Състав/информация за съставките

- **Химическа характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.
- **Опасни съставни вещества:**

CAS: 64742-47-8	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, керосин-	50-100%
EINECS: 265-149-8	неспецифициран (комплексна комбинация от въглеводороди, получени чрез обработка на нефтени фракции с водород в присъствието на катализатор; състои се от въглеводороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C16 и с точка на кипене от	
	 Xn R65	
	R66	
	 Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 64742-56-9	Нефтени дестилати, пречистени от восък	25-50%
EINECS: 265-159-2	R10	
CAS: 68608-26-4	sulfonic acids, petroleum, sodium salts	2,5-10%
	 Xi R36	
	 Eye Irrit. 2, H319	
- **Допълнителни указания:**
Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

4 Мерки за първа помощ

- **Описание на мерките за първа помощ**
- **След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.

(продължение на стр.3)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.2)

- **След контакт с кожата:** При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.
- **След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
- **Указания за лекаря:**
- **Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
Няма налични други важни сведения.
- **Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

5 Противопожарни мерки

- **Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:** CO₂, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**
Вода в мощна неразпръсната струя
- **Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** Въглероден окис (CO)
- **Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни** Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

6 Мерки при аварийно изпускане

- **Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
- **Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в канализацията или във води.
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
Да се осигури достатъчно проветрение.
Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.
- **Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

7 Работа и съхранение

- **Манипулиране:**
- **Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Да се предотвратява образуването на аерозоли.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.3)

- **Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се съхранява само в оригиналния варел.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от окисляващи средства.
- **Други данни относно условията в складовете:**
Да се пази под ключ и недостъпно за деца.
Резервоарът да се държи плътно затворен.
- **Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

8 Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**
Няма други данни, виж точка 7.
- **Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:**
Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.
- **Дихателна защита:**
При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.
- **Защита на ръцете:**



Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

- **Материал за ръкавици**

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

- **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

(продължение на стр.5)

BG

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.4)

· Защита на очите:



Плътно прилепващи защитни очила

9 Физични и химични свойства

· Информация относно основните физични и химични свойства

· Общи данни

· Външен вид:

Форма:

течно

Цвят:

olivegelblich / olive-yellow

· Мирис:

характерно

· Граница на мириса:

Не е определено.

· pH-стойност:

Не е определено.

· Промяна на състоянието

Точка на топене/температурен интервал на стопяване:

не е определено

Точка на кипене/температурен интервал на кипене:

176°C

· Пламна точка:

51°C

· Температура на възпламеняване:

210°C

· Температура на разлагане:

Не е определено.

· Самовъзпламеняемост:

Продуктът не е самозапалим.

· Взривоопасност:

Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.

· Граници на взривоопасност:

Долна:

0,5 пол. %

Горна:

6,5 пол. %

· Парно налягане при 20°C:

2 гаПа

· Плътност при 20°C:

0,85 г/см³

· Относителна плътност

Не е определено.

· Плътност на парите

Не е определено.

· Скорост на изпаряване

Не е определено.

· Разтворимост в / Смесимост с

Вода:

несмесимо, респ. слабо смесимо

· Коефициент на разпределение (n-октанол/ вода):

Не е определено.

· Вискозитет:

динамичен при 20°C:

50 mPas

кинематичен:

Не е определено.

· Съдържание на разтворител:

Органични разтворители:

0,1 %

(продължение на стр.6)

BG

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.5)

<u>VOC (EC)</u>	0,05 %
<u>Съдържание на твърдо вещество:</u>	39,9 %
· <u>Друга информация</u>	Няма налични други важни сведения.
· <u>Други данни</u>	40°C 40 mPas

10 Стабилност и реактивност

- Реактивност
- Химична стабилност
- Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:
Няма разлагане при използване по предназначение
- Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- Опасни продукти на разпадане: Въглероден окис и въглероден двуокис

11 Токсикологична информация

- Информация за токсикологичните ефекти
- Остра токсичност:
- Първично дразнене:
на кожата:
Bei Idngereren und/oder hdufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen mglich.
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
- на окото: Няма дразнещо действие.
- Сенсibiliзация: Не е известно сенсibiliзиращо действие.
- Допълнителни токсикологични указания:
Вдишването на концентрирани пари както и оралното поемане водят до наркозоподобни състояния и главоболие, световъртеж и т.н.

12 Екологична информация

- Токсичност
- Акватична токсичност: Няма налични други важни сведения.
- Устойчивост и разградимост Няма налични други важни сведения.
- Поведение в полета на околната среда:
- Биоакмулираща способност Няма налични други важни сведения.
- Преносимост в почвата Няма налични други важни сведения.
- Други екологични указания:
- Общи указания:
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо

(продължение на стр.7)

BG

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.6)

- Други неблагоприятни ефекти Няма налични други важни сведения.

13 Обезвреждане на отпадъците

- Методи за третиране на отпадъци
- Препоръка:
Следва да бъде предадено за специална обработка при спазване на предписанията на компетентните органи.
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- Европейски каталог на отпадъците
20 01 26* масла и мазнини, освен тези, посочени в 20 01 25
20 01 40 метали
- Непочистени опаковки:
- Препоръка: Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

14 Информация относно транспортирането

- Наземен транспорт ADR(шосеен транспорт на опасни товари)/RID(ж.п.транспорт на опасни товари) /трансграничен/вътрешен/:



- ADR/RID клас: 3 Запалителни течни вещества
- Число на Кемлер 30
- UN-номер: 1268
- Група опаковка: III
- Лист за опасности: 3
- Точното на наименование на пратката по списъка на ООН: 1268 ПЕТРОЛНИ ДЕСТИЛАТИ, Н.У.К. или ПЕТРОЛНИ ПРОДУКТИ, Н.У.К.
- Забележки: solvent naphtha
- Морски транспорт IMDG(транспорт на опасни товари по море):



- IMDG -клас: 3
- UN-номер: 1268
- Label 3
- Група опаковка: III
- EMS(мерки при злополуки в моретата)- номер: F-E,S-E
- Морски замърсител: Не
- Правилно техническо наименование: PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

(продължение на стр.8)

BG

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.7)

· **Забележки:** solvent naphtha

· **Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**



· **ICAO/IATA-клас:** 3
 · **UN/ID-номер** 1268
 · **Label** 3
 · **Група опаковка:** III
 · **Правилно техническо наименование:** PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
 · **Забележки:** solvent naphtha

· **UN "Model regulation":**
 UN1268, ПЕТРОЛНИ ДЕСТИЛАТИ, Н.У.К. или ПЕТРОЛНИ ПРОДУКТИ, Н.У.К., 3, III
 · **Специални предпазни мерки за потребителите** Внимание: Запалителни течни вещества
 · **Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC**
 неприложимо

15 Информация относно нормативната уредба

· **Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

· **Обозначение по директивите на ЕИО:**

Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

· **R-изрази (указания за опасности):**

10 Запалим.

66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

· **S-изрази (съвети за безопасност):**

2 Да се пази далече от достъп на деца.

16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

23 Да не се вдишва парата/аерозола

29/56 Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или спец-иални отпадъци.

46 При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикета.

51 Да се използва само на проветриви места.

· **Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

16 Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съществени утайки**

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

R10 Запалим.

(продължение на стр.9)

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 30.11.2010

преработено на: 30.11.2010

(продължение от стр.8)

R36 Дразни очите.

R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

· **Издаващо листа с данни направление:** Abteilung Produktsicherheit· **Партньор за контакти:** siehe Seite 1 / see page 1· **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)